

Consulat Général du Cameroun
à Moscou

Главное консульское управление
Камеруна
в Москве

Demande de Visa
d'entrée et de séjour

Просьба выдачи въездной визы или визы
на пребывание

Nom _____

(en lettres d'imprimerie)

Фамилия

Prénoms _____

Имя

Nom de jeune fille _____

Фамилия до замужества

Ne (é) le _____ à _____
Год рождения, дата Где

Nationalité
Национальность

d'origine _____
Происхождение

actuelle _____
В настоящее время

Situation de famille _____ Nombre d'enfants _____
Семейное положение Число детей

Age des enfants _____
Возраст детей

Domicile habituel _____
Адрес постоянный

Résidence actuelle (adresse exacte) _____
Адрес в настоящее время (точный)

Profession _____
Профессия

Situation militaire _____
Военнообязанный

Nature et durée
de visa sollicité
Какая виза и
на сколько времени

Transit à destination de
Транзитная, направление куда

Avec arrêt de _____ jours
С остановкой от _____ дней

Séjour de _____ jours
Пребывание от _____ дней

Séjour de _____ mois
Пребывание от _____ месяцев

Séjour de _____ ans
Пребывание от _____ лет

(Le cadre ci-contre doit être rempli par
le demandeur qui rayera les mentions inutiles)
(Табличка напротив должна быть заполнена
просителем лишние указания вычеркиваются)

No. _____

Photographie
Фотография

Passeport No. _____
Паспорт №

délivré le _____
Выданный, дата

Par _____
кем

valable jusqu'au _____
действителен до

Carte d'identité No. _____

Удостоверение личности № _____

délivré le _____
Выдано, дата

par _____
кем

valable jusqu'au _____
действителен до

Motifs détaillés du voyage _____
Подробные мотивы поездки

Avez-vous déjà habité le Cameroun pendant plus de trois mois sans interruption ? _____
Жили ли вы в Камеруне больше 3 месяцев безвыездно?

Précisez à quelle date _____
Уточните дату

Indiquez avec précision les noms et les adresses (rue et No) des commerçants ou des industriels que vous désirez rencontrer,
Точно укажите фамилии и адреса коммерсантов или промышленники, с которыми вы хотели бы встретиться,

s'il s'agit d'un VOYAGE D'AFFAIRES _____
если речь идет о деловой поездке.

êtes-vous déjà venu au Cameroun? _____ Quand et où _____
Приезжали Вы уже в Камерун? _____ Когда и куда?

Attaches familiales au Cameroun (Adresses exactes: rue et No) _____
Есть ли родственники в Камеруне? (Точный адрес: улица, номер дома)

Références au Cameroun (Adresses exactes: rue et No.) _____
Точный адрес (улица, номер дома) места направления (учреждения и т. д.) в Камеруне

Références dans le pays de résidence (Adresses exactes) _____
Точные адреса места работы в стране настоящего местожительства

Indication précise du lieu d'entrée au Cameroun: _____
Точное указание места въезда в Камерун

Indication de vos adresses exactes (rue et No.) au Cameroun pendant que vous y séjournez _____
Точные адреса (улица, № дома) в Камеруне во время Вашего там пребывания

Comptez-vous installer au Cameroun un commerce ou une industrie? _____
Рассчитываете ли Вы устроить в Камеруне коммерческое или промышленное предприятие?

Où comptez-vous vous rendre en sortant du Cameroun? _____
Куда Вы рассчитываете направиться, выезжая из Камеруна?

Vous-engagez-vous à n'accepter aucun emploi rémunéré ou au pair durant votre séjour au Cameroun, à ne pas chercher à vous y installer définitivement et A QUITTER LE TERRITOIRE DU CAMEROUN A L'EXPIRATION DU VISA qui vous sera éventuellement accordé? _____

Берете ли Вы обязательство не соглашаться работать на какой-нибудь должности, оплачиваемой или иным образом вознаграждаемой во время Вашего пребывания в Камеруне и не пытаться там устроиться постоянно, и покинуть территорию Камеруна по истечении срока визы, временно Вам выданной?

Date de départ _____
Дата выезда

Ma signature engage ma responsabilité et m'expose, outre les poursuites prévues par la loi en cas de FAUSSE déclaration, à me voir REFUSER TOUT VISA L'AVENIR.

Моя подпись налагает на меня ответственность и подвергает меня кроме взысканий, предусмотренных законом, за дачу ложной декларации, лишению права получить любую визу в будущем.

Fac-similé du visa apposé sur le passeport de l'intéressé _____ A _____ le _____
Факсимиле визы, наложенной на паспорт _____ B _____ Дата _____
заинтересованного лица

Signature

Подпись